

Guia del Pueblo.

ALCANCE AL NUM. 37.

Victoria Julio 14 de 1831.

Señores. Editores del *Guia del Pueblo*.

Muy Señores míos. El Ecsmo. Sr. Comandante General de estos estados con fecha 3 del corriente se ha servido remitirme el adjunto oficio con su inclusion; lo que suplico a VV. tengan la bondad de insertar en su acreditado periódico, para el conocimiento del respectable público; y para el gobierno de los interesados.

Sirvanse VV. Sres. Editores dispensar la molestia que les causa este su obedientísimo servidor.

Jorge Fisher.

COMANDANCIA GENERAL E INSPECCION DE LOS ESTADOS INTERNOS DE ORIENTE.

La adjunta certificacion comprehende todos los puntos de que trata su oficio Núm. = 50 de 26 del prócsimo pasado, y puede servir à V. de contestacion. = Dios y libertad. Matamoros Mayo 3 de 1831. = *M. de Mier y Terán.* = Ciudadano Jorge Fisher.

MANUEL DE MIER Y TERAN GENERAL DE DIVISION DEL EJERCITO DE LA REPUBLICA MEJICANA, COMANDANTE EN JEFE DEL DE OPERACIONES Y GENERAL E INSPECTOR DE LOS ESTADOS INTERNOS DE ORIENTE.

CERTIFICO: que en la secretaría de la Comandancia General de estos estados de mi cargo hay constancias de que la goleta Cañon y su capitan fueron sorprendidos en la Barra del Rio de los Brazos de Dios con un contrabando de ciento sesenta quintales de tabaco, y à consecuencia de la multa que la ley particular del estado de Coahuila y Tejas impone de veinte y cinco pesos por cada arroba de dicho efecto, fué embargado, dicho buque, por el ciudadano Administrador de la Aduana maritima de

Victoria 14th July 1831.

Messrs Editors of the *Guide of the People*.

Dear Sirs:

His Excellency the commandant general of these states under date 3 d. inst. has been pleased to remit me the accompanying official note, with its enclosure; which I beg you will be pleased to publish in your accredited paper, for information of the respectable public; and for the guide of whom it may concern. Please excuse the trouble caused by,

Your most obedient servant.

Jorge Fisher.

GENERAL COMMANDANCY & INSPECTION OF THE EASTERN INTERNAL STATES.

The annexed certificate comprehends all the points upon which your official note N. ° 50 of 26th ultimo treats, and it can serve you for an answer.

God & Liberty. Matamoros 3 d. May 1831.
M. de Mier y Terán.

To citizen *Jorge Fisher*

MANUEL DE MIER Y TERAN, GENERAL OF DIVISION OF THE ARMY OF THE MEXICAN REPUBLIC, COMMANDANT IN CHIEF OF THAT OF THE OPERATIONS, AND GENERAL AND INSPECTOR OF THE EASTERN INTERNAL STATES.

I CERTIFY: that in the office of the secretary to the general commandancy of these states under my charge, there are proofs, that the schooner Cañon and her captain have been surprised at the Bar of Rio Brasos de Dios, with a contraband of one hundred and sixty quintals of tobacco, and in consequence of the fine of twenty five dollars for each arroba of said article which the particular law of the state of Coahuila & Texas imposes, the said vessel was seized by citizen *Jorge Fisher* Administrator



Galvestón Jorge Fisher en cumplimiento de dicha ley; y mediante los requisitos correspondientes. En tal estado de este asunto, se suspendió la Administración de la citada Aduana marítima; por motivos muy diversos de los actos del referido Administrador Fisher, y el conocimiento del contrabando pasó á la comisaría de Bejar; quedando en mi concepto Fisher libre de toda responsabilidad, con haber entregado el barco en clase de embargado, á la autoridad civil de la Villa de Austin. Y para que conste doy la presente en Matamoras á tres de Mayo, de mil ochocientos treinta y uno.

MANUEL DE MIER Y TERAN.

Es copia fiel de su original. Matamoras á 6 de Mayo de 1831.

Jorge Fisher.

NOTA.

Por la antecedente certificación del Ecsmo. Sr. Comandante General consta, que la Administración de la Aduana marítima de Galvestón, que desempeñaba en Tejas no fué suspendida por mis actos, sino por motivos muy diversos, de ellos; y que la calumnia publicada en la Gazeta de Tejas Núm. 45 de 23 de octubre 1830 por orden del Ayuntamiento de la Villa de Austin, y criticada y corroborada en su parrafo editorial; y la posterior, circulada por d. Eduardo L. Pettit capitán de la goleta Cañon; quedan *ex-parte* desmentidas, y probadas como injurias infames, movidas por el espíritu de venganza y persecucion é hijas de fines particulares. Las demas pruebas para la vindicacion de mi honor é integridad ultrajada, y de la injusticia y persecucion que he sufrido á causa de haber sostenido los derechos de la nacion, y de los pueblos de las Colonias en Tejas, compareceran á su tiempo; segun mis anteriores compromisos.

Jorge Fisher.

Imprenta del Estado de Tamaulipas, dirigida por Juan Antonio Aguirre.

of the maritime customhouse of Galveston, in compliance to the said law; and by means of the suitable requisites. In this state of the matter, the Administration of said maritime customhouse was suspended; for reasons very different from the acts of said Administrador Fisher, and the cognizance of the contraband was remitted to the commissary at Bexar, remaining Fisher in my opinion exempt from all responsibility, by having surrendered said vessel in quality of seized, to the civil authority of the town of Austin.

In testimony of which I give the present in Matamoras this third day of May, one thousand eight hundred and thirty one.

MANUEL DE MIER Y TERAN.

A true copy of its original.

Matamoras 6th. May 1831.

Jorge Fisher.

NOTE.

From the foregoing certificate of His Excellency the commandant general, it is evident that the Administration of the maritime customhouse of Galveston which was under my charge in Texas; has not been suspended on account of *my acts*; but for reasons very different, from them; and that the calumny published by order of the Ayuntamiento of the town of Austin in the Texas Gazette N.º 45 of 23d. Oct: 1830; criticized and corroborated in its editorial paragraph; and that, propagated afterwards by Edward L. Pettit, captain of the schooner Cañon; are *in part* refuted, and proved to be infamous slanders; prompted by a spirit of vengeance and persecution; and the offspring of private views. The further proofs for vindicating my detracted honor and integrity and the injustice and persecution which I have suffered, for having supported the rights of the nation and of the people of the colonies in Texas; shall appear in course of time, according to my former binding promises.

Jorge Fisher.

